大正三年一月廿四日 第二千二號（土曜日）

Tairiku Nippo 大陸日報

THE CONTINENTAL DAILY NEWS

Vol. 8 No. 2002 Saturday January 24 1914

天氣豫報 午後五時迄ノ風 ▲本日十二時ノ溫度 三十四度（1）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3005 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 參拾五仙
三ケ月 貳弗
六ケ月 貳弗五仙
一ケ年 參弗五拾仙
廣告料代用一制增但し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎保一 專

金銀時計幷に寶石類其他附屬品確實勉強販賣

▲本日電報▼

歐洲電報

◎倫敦酷寒（倫敦）倫敦は今や多年來に無き酷寒に襲はれつゝあり一方同盟罷業の爲に石炭の供給阻絶されて各病院の困難甚少ならず

◎ピーター社債募集好況（倫敦）太平洋大東鐵道の募集に係る百五十万磅の社債は非常の好人氣にて着手數時間後に全部以上の應募ありし程なり

◎亞細亞人排斥決議（倫敦）ヴイクトリアにて開催中なる當州果樹栽培業者組合の會議にては將來一切の東洋人をば全然排斥して同時に亞細亞人排斥ものと成りつゝあり

之を敢はん爲にドミニオン及び當國の政府に對して有らゆる方途を盡して勸奬ふ努めんことを當州政府に請願すべしとの決議をば昨日滿場一致を以て通過したり因みに同會議にては昨日夫々役員の改選ありたり

◎合衆國當路の東印度人排斥提案 合衆國勞働聯盟ウイルソン氏は昨日下院議會に對し今後合衆國は東印度人勞働者に對して門戸を閉鎖すべしとの提案を爲したり勞働聯は既に東印度人が無數に入國して太平洋岸の勞働事情に根蔕を及ぼし此形勢を以てせば同樣の事情をば南方諸州にも慎大せんことを恢るとの理由に立脚するものにして速急の排斥を主張つゝあり而して同聯の意見は議長クラーク氏に書面を以て通告されたるが同聯は本問題ふ關し大統領とは協議し居らざるも移民總監カミネッチ氏が國務省顧問ヂョン、バセット、ムーア氏と會談して此提案通過するとも條約に違反することなきを確めたりとの旨を明し居り斯くて勞働聯の提案せる所は合衆國との協約に依て既に規定されわる移民即ち日本又は支那移民等を除きて或る境界線の東方なる一切の外人をば

アシアチック、レーボアなる字義中に包含せしめんとするに在り而して既存の制限に支配され居らざる亞細亞人移民問題を解決するの方策として勞働聯は上記の定義に依る亞細亞人勞働者は何人たりとも入國に先ちて体格檢査の執行を受くべしと爲し之ふ依るときは特殊の人種に對して差別的待遇を爲すに非ざるを以て例へば波斯、タイーキ、スタン、アフガニスタン、暹羅等より來れる体格不完全の外人を排拒するも何れの條約にも抵觸せざることなしと信じつゝあり

但ほ同聯は手工勞働ふ從事せんとする總ての移民にも飾らくは体格檢査を課するを可とせん乎と提案し居れりと傳へらる

◎日米交渉成行 日米間の根本的解決を爲さんが爲め昨年加州問題以來珍田大使はウイルソン大統領並に國務卿ブライアン氏と會見し日米條約締結の精神を尊重して條約面の範圍を廣めて以て將來の排日問題を事前に防止せんとする交渉は日米當局の主義及び其精神相一致したるを以て交渉を開始せしが其後間もなく米國政府に於て幣政改革巴奈馬運河通航料及び墨西哥問題等の爲め繁忙を極めたりしを以て該交渉は昨年末迄休止の姿となり居りしが既に米國に於ても貨幣問題も終了し其他の內國問題も一段落を告げたるを以て更らに今春早々より前交渉を繼續して可成く速かふ解決の方法を講ずる筈なりと云ふ

◎三鐵道の北方擴張 昨日タコマの鐵道會社事務所にて夫々初めて公表されし所に依れば三個の鐵道はグレイス、ハーバーよりヲリンピック半嶋までの測量を完了したる由にして此道程百十哩乃至百二十五哩に達しあり一は即ちノーザーン、パシフィック鐵道の分にして一はユニヲン太平洋他は市俄古ミルヲーキー、エンド聖ポール鐵道なるがヲリンピック半島の大部分は從來政府の保留地にして太平洋岸中木材と鑛產物とに富祐の地方の一として知らる

◎スペル葬儀準備完了 ストラスコナ卿の葬儀は既報の如く明後月曜日執行の順序にして昨日の倫敦來報に依れば之が準備は今や悉皆完了したりとあり棺側附添人はランスダウン侯、アバヂーン伯、以上兩氏とも前加奈陀總督次に殖民大臣ルイス、ハアコート、アバヂーン大學のサー、ウイリアム、ヲスラー、高等事務官秘書ダブルユー、エル、グリッフイス諸氏にして尙ほアーサー、ヲヴ、コンノート殿下にはコンノート公殿下御名代として御參列あるべく又多分アーガイル公、ミントー伯も列席の筈にして其他首相エチ、エチ、アスキス氏は英國政府の爲にウエストミンスター寺院の儀典に參列すべしとなり

◎漁鮭ライセンス料金 ビーシー政府は千九百七年より漁業ライセンス料金の徵發を始め其以後加奈陀政府は漁鮭ギル、ネッツ、ライセンス料金を減額したるが今回ヲタワよりの來信にヲタワ當局は最近の樞密院所決に依りてビーシー政府は之が徵稅を中止すべしとの見地に立ちしもの乎兎に角以前の通りに十弗の徵收を爲すべしと記し居たるが當州檢事總長パウザー氏は依然當州政府の料金を繼續する意圖なりと本日聲明し居たりと

◎邦人密入國事件裁判 △船長サウンダー氏有罪 日本人三名が北晩香坡にて密入國を決行したる件に就ての裁判は昨日北晩香坡ポリス、コートにてラッグル氏擔當の下に執行あり目下ヘスティングス、ミルにて木材搭載中なるウインヂャマー、デヴィッド、エヴアンス號の船長サウンダー氏は密入國者援助の廉にて有罪と宣せられ即ち最近通過の樞密院令に熟練、不熟練の勞働者のビーシー入國を禁止すとあるに違反せりとせられ各件毎に百五十弗宛の罰金を課せられたり裁判官は更に同船の司厨事なる日本人馬森某にも各件毎に五十弗宛の罰金を課したるが兩人共同ほ各件毎に裁判費用を負擔することゝ成り若し之等罰金と裁判費用とを支出せずば一ケ月の禁錮に處せらるべしとの宣告なりしが兩人とも罰金を支拂ひて事件は終結となりたり司厨事の裁判に當り移民官リイド氏は檢事の任に當りたるが船長には尙ほ晩香坡市の移民當路に船貨目錄を提供せざりしの廉にて晩市のポリス、コートにて裁判未了の分あり昨日北晩香坡にての裁判には船長の辯護士ラドナー及びマクタッガート兩氏は新樞密院令の運用に關して抗爭し檢事は新令が州中全体を包含すと主張し辯護士は單に州中の特別の港に關するものにて北晩香坡は其中ふ含まれずと論じマクタッガート氏は船長はセコンド、メーツのウイリアムスの爲に怨恨を含まれて欺かれしものなるを說述し更に船長が日本を出發したる當時樞密院令は未だ發布されずと說き更にラドナー氏の詳論ありて後マクタッガート氏は又船長に對しての證據調査終りたる後リイド氏が證人として立つの不當を鳴らしたるも判事はリイド氏ふ宣誓せしめ乃ちリイド氏は晩香坡も北晩香坡も入國港なりとし北晩香坡にも移民局あるを述べ樞密院令は當州全部を意味すと言明し結局判事は船長の行動全部此件に關しては疑ひありと宣し本官は船長は親しく自ら三名の日本人を北晩香坡に上陸せしめしには非ずと雖も彼等の上陸を圖り又は默許したること疑ひなしと思考すと聲明したり

◎寶永山の白烟 富士中腹の寶永山は目下盛んに白烟を噴きつゝあり噴火爆發の前兆にあらずやと附近の各地方民は戰々として杞憂の念を懷き居れりといふ

◎可憐なる學生の義擧 △日本の罹災者へ救恤金△大統領ウイルソンに照會 米國モンタナ州アナコンダ市のリンコウン學校第五年級生徒等は金二弗六十仙を郵便爲替ふて大統領に送金し別に書面を添へて該金額をば日本最近の罹災者救恤費として發送されんことを請求に及び書狀は本日華府なる大統領の許に到達したるが右は女生徒アイシス、ウインターズ孃の認めしものにて文書大意は『拜啓、私共は近頃日本に起りたる怖ろしき災厄を傳聞して一同貧窮者救助の一端にと五仙乃至十仙宛を醵金致し候私共は多くの金を所有せず爲に或者は土曜日の活動寫眞見物を見合せ又或者は金を作らん爲ふ使歩きとなり申候私共は氣の毒なる少年少女を助くるやう此金が恰度間に合ひて日本に届かんことを切望し居り尙ほ赤十字社の事業には多くの興味を感ずるものにて若し閣下が同事業の說明書一葉を御送附被下候はゝ難有存じ候』とありて大統領に宛てありしが維遜氏は早速感謝狀を認めて送り二弗六十仙は之を米國赤十字社に托したりと云ふ

◎救恤金募集と委員 昨夜八時より日本人會事務所に開かれたる故國災害救恤義捐に對する上田、友田、永尾三氏の委員及鹿兒島縣人より代表者として山田、小野の二氏東北を代表して阿部、遠藤の兩氏の會合は齋しく此際義金募集に着手するを以て急なりとし之が主爲すべしと云ふ

◎本年の初雪 頃來寒氣少しく迫りたる感ありしが本日午前十一時半頃より微風に交りて霏々として六花繽紛たり風流人は本年ふ入りての初雪とて首捻りて一句ある處なるべく春の雪の深くも積らざらんも眺め一際よき心地せられぬ

◎義擧を鈴木芒月氏に托し尙募集員として北澤、田鍋、有門、遠藤、小野阿部の諸氏を推選し一臂の勞を執られん事を依囑する事に決し其他二三の條項を打合はする處あり午後十時過散會せり

◎鹿兒島縣人會と救恤 鹿兒島縣人會は今次故國に起りたる東北饑民櫻島噴火罹災民ふ義捐の目的を以て救濟義捐金を募集する事に決議したるも新たに日本人會主催となり之等義金募集の企劃成り既委員をも選任されたる今日共に戮力其の方面に奔走すべきも一方に於て鹿兒島縣下の災厄民のみに寄附すべき義捐金も同縣人を說いて之が募集を成す筈なりと云ふ

◎服部綾雄氏の消息 服部前代議士は米國東部よりテキサス方面を視察し羅府より十九日桑港に着し目下滯桑中にあるが同地有志の依囑に應じ一場の演說を爲したり沙港へ歸着の日は未定なるも多分今月下旬頃に至るべく來月中旬乃至下旬歸朝の豫定なりといふ

◎武田書記生出發期 武田書記生は明後二十六日午後二時晩市を出發し美府一宿翌廿七日同地發の日本郵船佐渡丸にて歸朝の途に上る筈なりと

◎池田の裁判延期 鹿兒嶋縣人池田義雄の僞證事件の裁判は本朝警察廷に開かるゝ筈なりしが未だ取調ぶべき件に就き未了なるものあり來る二十日まで延期したり

◎シアトル丸の船客 シアトル丸の美府上陸同胞船客は左の如し

▲三等 平澤竹二郎（東京府）▲宮木業△濱中タカ△宮木業（以上和歌山縣）▲橘田保太郎（神奈川縣）▲國久徹△福島庄太郎△國久はぎの△福島すさゑ△永井ゆき△廣田ふさを（以上福井縣）▲菊地雄三郎（宮城縣）

◎校友會々宴 早稻田校友會々員は武田書記生の送別を兼ね本夜六時より今井家に於て懇親の宴を張るべしと

◎會報配付 日本人會第八號會報は過般來組織變更其他堆積したる事務に忙殺され市中へも配付するに至らざりしが漸く其繁を少なうせる爲明日より一般會員に配付を

新古金物類一切

今般小生等共同して左記の場所に開業仕候ふ付ては金物類一切キヤムプ向き用品一切並にウインドーの硝子入替へも致し大勉強にて御用命ふ相應すべく候間何卒御愛顧の程偏に奉願上候

晩市パウエル街一三八

吉本、蓑一手

東北災害義捐演藝會

麗島

來る廿八日午后八時佛教々會に於て開催致候條爺て御來會被下度候

▲入場料 廿五仙

世話人 佐藤 茂平 林半右工門 松本 竹松 松宮外治郎 土佐 龜吉

來る廿五日（日曜日）午後七時より國民學校に於て定期總會開催仕り候間御來會相成度此段謹告候也

大正三年一月十九日

福岡縣人會會員諸君

醫師の勸告亦自身破する處あり自今禁酒

大正三年一月廿二日

田中 治吉

◎明日の兩教會 日本人美以教會△午前十一時禮拜式說教「新らしき我」金澤牧師△午後三時日曜學校△午後八時說教「好眞珠」金澤牧師▲ランスダウン講義所午後一時▲佛教々會午後一時半佛典講義△午後一時半婦人會新年會△午後七時說教茂野和田兩開教使

◎個人往來 山本一郎氏は本日午後の列車にて沙都へ赴むく

在加縣人に訴ふ

今回突發せる櫻島の噴火及縣下の震災は實に空前の一大凶變にして加之麗嶋灣の海潮を以て灣內の沿岸一帶をして水攻火攻の大修羅の巷と化し、今や櫻島二万の兄妹を始め一帶の被害民は家を燒かれ骨肉を奪はれ食ふに物なく被るに衣なく寒天の下地に俯して救を切り神明に訴ふ吾人遙かに海外にあり此の危難に急行し以て滿腔の同情と極力の救濟に當るの道之れなきを悲しむ雖然拱手傍觀徒らに長大息するの愚を學ぶべからず正に猶然立つべきの時は今にあり然して平素蓄積の淨財を茲に散ぜよ諸子が財の乘上と人類の務め即ち茲ふ果たされん我在留縣人は此際しく本會の キ唱を發し各自必ず應分の喜捨を致さるべきなりす

キ唱者 麗島縣人會

一、御送金は必ず書留の事

二、本會役員は皆集金員と

三、締切二月廿八日迄とす

四、送金三月三日發シカゴ丸より

備考

大陸片々

▼牧野外相極東の平和保維に日英同盟の效果多大なるを力說す遙に該同盟の前途には議論多し矣

▼日米 紫爭の諸點新條約に依て解決されん見込也と牧野外相の所謂別途の方法は之を指すもの乎

▼外相 說明此點に明瞭を缺くも華府當路等は勢く解釋するが如し鬼ふ角再び注意の喚起は得時宜

▼墨西哥兩軍トレヲンに大決戰を期して主力を傾注し來る官軍能く奏巧して頹勢を挽回し得る乎

▼前年度加奈陀の鐵道事故に死者四十三名負傷者二千三百十五名あり利器一面の弊竇に免れ難し

▼尾崎 愕堂國家の滅亡を防ぐの法如何を問はゞ第一に女子教育を全廢すべしと爲すは警拔に過ぐ

■大陸異聞■

▲デンヴアー市のミセス、ルエラ、デー、ヤルソンは今回離婚の訴訟に勝つたが理由は餘り多くキッスされると云ふにあり、キッスされると云つても怖らく彼女の場合位いなのは珍無類であらう、何しろ一日に二千五百回以上のキッス攻めにされるのだから到抵やり切れたものでなく同女の逃愼にも「私は決して愛して結婚したのではありませんでした、唯だ單に尊敬したのです此事は私も話しましたが兄に角結婚の出來ないことは無いと考へまして愈々結婚したのですがキッスの五月蠅いのにはツクく閉口して遂に嫌氣がさして了ひました、何しろ一日に二千五百回もキッスされるのですもの——」

▼愕堂 第二方法として又男子の高等教育全廢を謂ふ要は人口の增加率減退に立脚しての議論なり

▼日本 も長く强國たらんと欲せば高等教育の爲に戰爭忌避の國民を作らんより蠻民に留めよは熾

▼論旨 は街奇の點あるも眞意は蓋し軍國主義全盛を慨するに在らん日本の文化行止り抔は眞平也

▼小池 政務局長平生嫌ひの物五つありと爲し煙草酒女牛勞及び蕪姑を數ふ當になるか如何は不明

▼來朝 せるユンケルマンなる者柴田環女史の獨唱を聞いて感心し歐洲行を勸めんとせるは面白し

▼遞莫 女史は醫學士と新婚早々の爲に應諾の氣色なしと藝術家を此點に朽ちしむるは遺憾なり矣

東京だより

大正博覽會と在外同胞

在京特派通信員　山本　礁波

櫻花咲く三月二十日より上野公園に開會の筈なる大正博覽會場は畢ぼ工成れり、今回の博覽會は東京府の主催にして名の上に於ては内國博覽會にも如かざるが如くなれど、其の實は最近明治四十年同じ場所に於て開かれたる内國博覽會よりも廣大ふして、第一會場に於ては帝室博物館、表慶館並に同構内に新建せられたる學士會館及び教育館、水族館等を抱擁し、第二會場たる池の端の配置も殆んど倍加の建設あり、何れも進歩せる發明と考案とになれる事とて外觀は相當に壯大なり、而して出品は金國各府縣、臺灣、樺太、朝鮮滿洲等は勿論、歐米各國よりも國君くは個人として出品の申込みありとの事なるが、本文の記者は、其の内容の果して絶賞に値ひするものあるべき哲やを知らず、但ら敬の事なれば其の觀覽者は宋曾有の盛觀ふ上るべきを信じて疑はず、就い「思ふ」在外同胞が斯かる機會ふ於て其の事業上の製品を出品することは、甚だ嘉しきことなる可し、過日の本紙にも記したることあるが如く、内地の新聞記者中にはフレーザーを知らず、加奈陀の漁業さへ知らざるものの多きに其の土に在る同胞の汗に生まれたる山河海陸の生産物を見ることあらんか、例之其の多くが物製品にあらずとするも、一尾の鮭一粒の小麥、一尺の木材が偶ほ能く以て一舉に在加同胞に敬愛親善の情を持つ平る可きを疑はず、殊に種々なる出品を試みなば、其の中には意外なる遺利を獲見することも之れ無しと言ふ可らず、最も之れが出品には莫大の經費を要し、蓋當り出品人の不利を免れざることも多かる可きが、此等の點に於ては協賛會若くは當局の變沙汰して助力を仰ぐ於ては如何に服運ばる可しと信ず、尤も今回の博覽會ふは今より出品の出來まじなれど、斯かる機會に斯かる考慮を回らし置くも無益にはあらず、是れ乎が敢て一日の紙上を容まずして讀者の注意を促す所以なり。

（耳ど目）

大浦子爵の清貧は何人も知る所であるが其れでも月々の歎費は嘱約通り必ず納めて居るとて同志會の幹事中に甚く感服して居るものがある▲其の同志會あは犬養毅氏が入黨するといふ突飛な話が傳はつて聞くと立憲同志會にて犬養毅氏に書いた敵通の年賀狀が地方から來たとの事がらだ

ストーブ類
大工道具
臺所用品
ペント、オイル
グラス

西ヘスティングス街七
ジョンソン、エンド
サルバン金物店
（ピーレー電鐵筋向）
電話シーモア六三四

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
……洋服店は……
バラード街五一七
田中屋洋服店
住宅 電話ハイ一三三四エル

玩具類並組茶器
及び神佛器各種
右澤山着荷仕候間用命願上候
晩香坡市メーン街二二九
大河原商店
電話シーモア三八二一
郵函一七六四

造花御宮
紐育生命保險會社
本部代理店
傷病保護保險會社
代書通辨飛驒事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七　電話シ五九〇〇

大正三年
當用日記（大形 中形 小形）
博文館發行
實業日本社發行
重用日記（家庭日記 實用日記）
英文當用日記
懷中日記　種々

新年用端書種々
其他玩具、絹物
歐兵猶豫願用紙
實業講習錄取次
澤山着荷仕候間御求めの程奉願候
圖書新目錄着申越次第贈呈
バウエル街三五七
内田商店
357 Powell St. Vancouver, B. C.

イセコ製藥
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舗

◎絹物類各種
◎御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話六三六二
382 Powell St. Vancouver, B. C.

●時計販賣
●附屬品
●修繕
バウエル街三〇一
河合時計店
河合潮

金銀時計並に附屬品
直し一切
右之通り開業仕り候に付ては特別大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒御用命之程願上候
晩市メーン街三一九
田邊時計店
スター活動寫眞館北隣

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇
ランスダウン街角
田中治吉
電話フェヤモント二〇〇

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

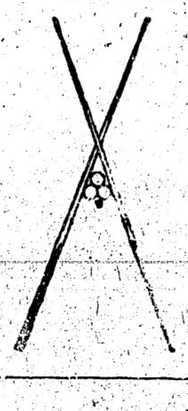
男女洋服裁縫
バウエル街四一七
芦川助次郎
（電話三九七）

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話
大堀千代人
ハイランド八五七

靴修繕所
丁寧、堅牢、迅速、は當所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

書籍類及雜誌一切
並に御子供衆用の玩具類一切
ヘスティング街三二五
タムソン書籍店
The Thomson Stationery Co.

筑紫旅館
貸ルーム
室内清潔
アレキサンダー街二四二
稅田專次



バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎
晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア二〇二

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

◎廣告
南京料理並そば
東ベンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話シーモア六五三九

和洋雜貨食料品
エキズプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函三六四
電話ハイ四九
堀善商店

大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五

南京料理並にそば
其他仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三一八
電話シ九六六
加藤靴店

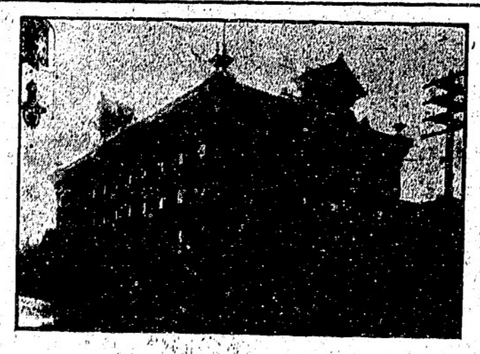
M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.

◎御歳玉
奈良漬大中小
鹽ぶり上等
繼節上等背節揃へ
植木類
◎其外御贈り物用として誠に適當の品色々持合せ有之御都合次第何れへにても御屆可申上候間何卒御用の程願上候
古屋商店
バンクーバー支店
電話一八一一

中嶋齒科醫院

晩香坡第一の日本藥場
日本藥品

日加
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
貳拾五仙以上何程にても御預り申候
貯金箱は何時にても御貸し可申候
日本送金
荷爲替
歐米其他の地方へも送金致候
土地賣買貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
ロシア號便　一月廿八日
シアトル丸便　一月廿一日
營業時間（午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄）
晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹貳參）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉



銀行
資本金貳拾五萬弗
預金送金案内其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
郵函三一
岸本商店

キャンデー商
バウエル街一九四〇
平山商店
電話ハイランド一二一四アール

フルーツ商
晩市ランスダウン街一三〇
小林商店
親切丁寧を旨とし一般御客樣の御便利相計り可申候

領事館宛諸届願書代書
バウエル街三九六
伊藤水原事務所

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

自動車操縱並に修繕
志望の日本人男子數名募集す
卒業後の利益大にして有望なり
晩市バウ街六二六
イムペリアル自動車エキスチェンジ

日本人旅館
室内清潔
取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

御てづる料理並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

講談

九紋龍虎五郎

（第三十一回）　神田伯山講演

そこで鯱が海三太郎は谷嵐と約束を致して小田原へ歸りそれぐの準備を致して居ります、サア小田原の町では評判でございます、江戸で名高い谷嵐玉垣りの他資川一力御用木など云ふ關取衆が駿遠參を打ッて今度歸りがけこの小田原に於いて三日の相撲があるさうだから珍らしいこと、雀う小田原の町は大人氣でございます、こちらは三島の相撲をしまひまして小田原へ乘込み虎屋と云ふ宿へ谷嵐の組はみな泊りふ爲りましてございます、やがて谷嵐を首め一同の者は湯あも入り一杯飲みかけて居りますると宿嵐の亭主が參りまして、亭主『エ、關取さんた疲れでございましたらい、いよ〳〵明日は初日でございまするさうで……亭主『御贔屓樣でございます、マア近年にない小田原の大相撲で大人氣でございます併し唯今大磯の者でございまして漁夫吉五郎と申す者の後家のた松と云ふ人が、谷嵐關にた目に惚りたいと申して參ッて居りまする　杯『フーム……大磯の漁夫吉五郎の後家でた松と云ふ——亭主『ヘイ　杯『夫りやアナ何の用でございますか　亭主『イヤもう昨日からこの小田原へ來て宿り込み是非とも關取さんにた目に惚らねばならぬと云うて實は今日畫も二度まで參りましてございます　杯『ハテナ……さうかねイヤ夫ぢやア逃ぶて見ませう』と云ふと物に居りまする關取衆が　○『サアねらいことぢや谷嵐關に後家が逃ひたいとは關取是非一杯買うて貰ひませう　杯『何を——　○『何をちやアない後家が助ねて來るなんて谷嵐關にも似合はぬことぢや　杯『喧ましう云ふない』物の者はわい〳〵云ふ、谷嵐は御飯を食べましてズッとその場を立ち次の間へ來て見ますると成程女には違ひどざいませんが、ダガ二十四五才の後家と云ふと大層閉えが宜うございまする、

廣告

尋ね人廣告

和歌山縣那賀郡志賀野村字東野四十六才位右者明治卅一年渡來三四回當信其後十數年間生死の程も不明の旨國元より申來り候間若し本人の住所御存知の方は何卒便宜上大陸日報社營業部迄御通知被下度候　同縣人　赤井德松

新宅初太郎

和洋玩具類　御菓子　一切

並に文房具化粧品類

晩市バウエル街三七七　電話シ三四七一　關根商會　主任　大久保昊之助

靴工見習生募集

今般日本人靴工同盟會に於て靴工見習生として修業三ヶ月の目的を以つて志望者を募集す御望みの方は左記迄御來談あれ委細面談致候

晩市バウエル街四三三　三枝靴店内　靴工同盟會本部

廣告

△日本人唯一の洋食店、味は善く給仕は親切にして丁寧、特に日本人諸君を歓迎致します

新西院市三國商店の眞裏　玉置洋食店

貸ルーム　室は清潔にして空氣の流通は最もよろし

英語教授

一週間に三回日本人の親御教師來りて親切に教授す

晩市東カドバ街五二六（ジャクソン街角より敷軒東）日本婦公會英語學校　ミス、ポーター

特別大勉強

和洋雜貨食料品一切販賣

晩市バウエル街五六八　電話ハイランド六〇三エル　鳴瀬商店

合調治全てに間時四廿

SANTAL CAPSULES MIDY

コバイバルサム（痲病の妙藥）と注射の新王

和洋

御菓子　玩具類　一切

並に文房具化粧品類

晩市バウエル街三七七　電話シ三四七一　關根商會　主任　大久保昊之助

靴工同盟會本部

靴工見習生募集

今般日本人靴工同盟會に於て靴工見習生として修業三ヶ月の目的を以つて志望者を募集す御望みの方は左記迄御來談あれ委細面談致候

晩市バウエル街四三三　三枝靴店内　靴工同盟會本部

營業品目

○鐘時　○銘茶　○海產物　○乾物　○米穀　○文房具　○雜穀　○濱物　○賣藥　○生物　○味噌　○化粧品　○醬油　○菓子　○小間物　○書籍　○雜誌　○大工道具　○玩具　○荒物　○陶器　○絹布　○綿布　○履物

晩市バウエル街二六九　香村商店　P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

宿屋室内　清潔

和洋雜貨食料品

晩香坡市東カドバ街一五一　紀の國屋　（電話六八三）

ストーブパイプ　却小賣

ブリキ細工　並に修繕、ギヤソリンタンク製造

バウエル街四三一（きら〳〵裏）　秋山太郎　電話ハイランド一〇一八

新荷着　春向新柄着　廉價でスタイルのよいのは弊店です

男女洋服調進所　メイン街一九二五　伏屋洋服店　フエヤモント　一八七

和洋

食料品

其他珍らしき品種々

バウエル街二一四　下村商會　電話シーモア三三九三

貸ルーム　夫婦者　最適當なルーム　一ケ月四弗以下

今回かまぼこ　製造を開始致し候に付多少に拘らず御注文被下度偏に奉願候尚御注文の節は直に御届け申上候

晩市バウエル街二一六七　電話ハイ一五二〇　前川三之助

後悔先に起たず

當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應ずべく候　但し書面問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候

南プロポーション　OK美術雜貨店　武田長次郎　The O. K. Bazaar South FortGeorge, B.C.

蓄音機附屬品各種　レコード　大販賣

シンガー裁縫ミシン一手販賣人　エフ、ハンフレー代理　金子爲一　晩市バウエル街三五八　戎屋旅館第二號室　電話シーモア八六八八

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造

ステブストン郵函二〇電話七　中村出田　造船所　Nakade & Murata Boat Builder P. O. Box 20 Steveston B. C.

めし　鯖すし　とろゝ、どんこ　千鳥

品質佳良　特別安價　メイン街二一八　新井洋服店

和洋

食料品一切其の他雜貨類

晩香坡市バウエル街四五七　電話ハイランド三三六　郵函三三五　大屋商店

鍼灸マッサージ術　松居雅次郎　バウエル街四六九

理髮床　西洋風呂

清潔丁寧は弊床の特色　バウエル街三六〇　熱海床

英語夜學校（月、火、木、金）

自午后八時至九時半　日本人メリチスト教會　日本人教師（駿田三三、尾家朋三）　白人教師　ミ、トレンデル、其他數名

特別製スタンピング　火藥

▲キャップス　▲フユース

右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候

コンツラクター　火藥用達會社

本店晩市リチャード街三一〇　電話シーモア四一〇五　支店クリスデールステーション　電話イーブン四六アール　The Contractors' Powder Supply Company

▲金銀細工▼　婦人用飾品

晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二三

時計修繕　貴金屬寶石類

今回膳椀一切優美の食器にて日本風弊店獨特の上等御料理七十五仙より三弗迄パーラの御注文に應ず御めし　うどん　そば仕出し　○　電話シ四三九八　万

果物、野菜卸小賣　バウエル街一六五　富永商店　電話シーモア六四〇

手輕御料理　晩市バウエル街四五一　あづま　電話ハイランド一三三一

新築家屋

グヰクトリア市フイスガード街八二〇　大澤旅館主　大澤林之助　（郵函三八八、電話九六四）

◎中國上米卸小賣　◎質搗き仕候

◎味噌醬油卸賣　日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候　アレキサンダー街四七四

酒井精米所　特主　酒井鶴之助

御用の節はハイランド四五二

シーピーー鐵道働き

大募集

▲ギャング▼　▲セクション▼　▲ショップ▼　▲ポーター▼

▲仕事はらくです▼　▲年中仕事があります▼　▲ペーはたしかです▼　▲かねが殘ります▼

日加用達株式會社　晩市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

土地買賣、諸工事請負　領事館諸届代書一切　特に市の内外を不問男女各種勞働口を丁寧に且確實に御周旋仕可候　晩市ゴーア街一二八　東洋桂庵　奥村事務所　電話シーモア八五五六　特に代書事務一切は山崎崖助氏に委任

會席御料理　すし仕出し　晩市バウエル街三三三　○熊　電話シーモア三〇一九

●洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　事務所電話シーモア六五三三　工場ランスダウン街六〇　電話九二三

▼土地家屋賣買▼登記公證　▼地稅代納▼約定書作製　▼商事受托販賣　美市バンドラ街六二七　中野事務所　（電話四四六六）

英領加奈陀グヰクトリア市ドグラス街一一七　電話三三三　日本美術雜貨　永野萬藏

ガバーメント街一五〇一　バンドラ街角　電話一六二八　日本美術雜貨　永野商會

コムラント角街六〇七　食料品販賣　永野商店

○大阪商船株式會社　取次販賣　濱船切符　（郵函五九二）

御旅館　ビクトリア市チヤタム街六三六　石田元藏　電話一一三一　郵函一〇六九　636ChathamSt., Victoria, B.C.

玉突場　並にシガースタンド　豆腐製造　新西院市コロムビア街八六五　沖永由松　電話六二七　郵函四三一

▲和洋食料品雜貨　ニューウエストミンスター市　三國商會　電話三三八七　郵函

なんでもある店　最廉價販賣　新西院市コロムビア街　成記　シンキー

宮崎御旅館相模屋
内外流車流船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
電話三三五　郵函三三五

蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理都主任　加藤萬三郎

御てがる料理
並にめし
うどん　そば
バウエル街三三八
新山吹
電話シーモア一三四六

御手輕料理
並にすし
バウエル街二三五
○福
（電話五三九七）

日出旅館
流車、流船、切符取扱
土地賣買　勞働口周旋
プリンス
ルパート
第三アベニュー一六七
（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

商會
内外食料品
戸物
金川商店
今主
電話八イ二七五
松五四五街ルエウバ

ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八　電話二四二
イー、リブセット

▲いなりをし
▲おまる
▲そうに
きらく
バウエル街四二（舊林家車）
電話ハイランド一〇一八

確實廉價
◎貴金屬寶石類
◎時計並に附屬品
◎裝飾品一式
迅速叮嚀
◎時計修繕
◎金銀細工
晩香坡市バウエル街三一八
萩原時計店
電話シーモア六六九

晩市メーン街二三八
寫眞館
有門寫眞館
スタブストン市スクーション隣り
手輕料理並にうどん
同支店
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント五二

なんでもある店
晩市バウエル街二一七一
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

肖像專門
西ヘステングス街三〇三
岡村寫眞
電話シーモア一四八〇

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー
ペンダー街三〇五
葬儀社
GREENE & MRKLEY
305 Pender St. City Phone 340

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

水パイプ流し取付又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスタング街二三九
ダブリュ　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

晩市バウエル街三七九
雜貨部
江畑商店
同西第六街一六一
電話シーモア三八九五
食料品部
江畑商店
フアヤモント二〇七三

石碑、圍ひ石等の据附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター第十六街の角
チャンドラー
パターソン、エンド
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

御手輕料理
すし
うどん　そば
其他
仕出し

▲御手輕料理
▲並にすし
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア二一二三

晩香坡市バウエル街三五〇
（元村上青物店跡）
くつわ
電話シーモア三八二七

ボーリング
アレー
バウエル街
藤本

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dunlevy Ave
（電話シー五三八三）

ライセンス第廿四號
新鮮ミルク
アレキサンダー街四二三
スター牛乳舍
配達人　國久

和洋雜貨食料品
晩市西第二街一六四二
電話ベビュ二一二一
小西商店

かまぼこ
糸こんにゃく
製造販賣
大勉強にて御用命に應ずべく候
バウエル街四二三
板熊

The Yokohama Specie Bank, Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

御飯うば並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド一五〇九

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

南京御料理
並にそば
ペンダー街とカロル街角
北京樓
電話シー四三六七

▼パーテーは特別の御相談に應じ申可く
▼電話にて御注文被下候へば直に御届け申上候
晩市バウエル街二二九
錦新樓
電話シー一八九八

南京料理並にうば
バウエル街二二六
グランド玉塲
馬塲元輔

▲球塲

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シーモア一六一七
郵函二六七

通辯飜譯事務
米國移民官通辯
バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士　駿田一二二
電話シーモア八七三七
自宅電話ハイランド一二六四エル

理髮店
取扱嚀叮
貸ムール
室内清潔
晩香坡市バウエル街二〇三
電話シー八七三一九
中川床

成田屋
パウエル街三六五
電話シー五三八四

菊正宗
灘御影本嘉納商店
樽詰（正宗）
四斗二升入
貳斗一升入
壹斗入
瓶詰（正宗）
普通瓶四合一勺詰
機械口四合一勺詰
白德利六合詰
同上三合詰
ギヤロン入御好次第
加奈陀一手販賣元
日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
（電話シー二三一〇）

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉强
東ヘスタング街一二八
パンクーバー座近く
南京御料理並にそば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取主任
エー、マキボーイ
エー、ブイ、ガーデナー
營業時間
午前九時より午後五時まで
土曜日午前九時より午後二時迄
午後六時半より同九時迄

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シー三三六四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化証下附請願
●對白人交渉事件
例へば鐵道者くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
依賴ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街四二

日本製漁網漁具
大阪商船乘切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商
是永壽吉
電話シー六四八（自宅ノ番号）（郵函一〇一五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

内外科 耳鼻咽喉科
ドクトル 田中榮之丞
晩市バウエル街三六六活動寫眞館三階（電話シーモア六三二四）

内科 小兒科
アレキサンダー街三〇
長崎醫學士前學校、醫學士
守儀一郎
電話 シーモア七六七二

齒科
ナカゴ大學
齒科醫學博士 谷内兼松
バウエル街二五二、六號室
「電話」シーモア六八二

バウエウ街三九一
加奈太勸業銀行二階廿九番室
醫 石原明之助
電話シーモア七二二

内務省免許産婆
助産の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五セルル」

晩市バウエル街二三一
電話五二四 一五七一
地所 佐伯事務所
賣買
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

處方調劑
内外賣藥化粧品一切
大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シー一三五三
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
小野久三郎

鮮魚並に青物
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
賓會用者は御便利を計り
御用邊可仕候
西村捨彌
元の 肴屋吉川
電話シーモア五四四一

古物家具用品一切
新物雜貨
バウエル街一七〇
鎌田商店

室内清潔、室代低廉
メイン街九五八
リ、ー旅館

レッキス洋服店代理人
折戸康次
バウエル街三九一（電話シ一三三）
メープルルームス二號室

◎慘害と義捐金

△日本人會の主催

北海道及び東北地方ふ於ける饑饉今や其の極に達し、食ふに糧なく着るに衣なく唯々逐迫彷徨するの外嫩なきの慘狀を呈せり、更に鹿兒島縣下ふ於ける今回の災禍は實に慘の慘たるものにして噴火、地震、海嘯、火災等天災地變一時に殺倒し、此の世からなる阿鼻叫喚焦熱地獄を現出す、嗟呼、曷ぞ天の我れに禍ひするの太甚しきや慘害の程度は日々の新聞紙の報ずるが如くにして迫かに吾人の想像の上に出でたり、吾人此の悲報に接し何ぞ癡如たるを得んや、能ふ限りの手段を講じて彼の辜なき罹災民の爲めに救助の法を執らざる可らず、唯夫れ徒らに慘害の狀を聽て嘆き悲むが如きは婦女子も尚恥す可きの事ふして、苟しくも義氣に俠める我が同胞の道にあらず志士仁人幸にして彼等罹災民の上に渡ぐに一滴同情の涙あらば、奮ひ起つて飢餓と貧苦に戰ひ天に叫び地ふ哭する彼等の爲めに何等救濟の法を講せらるの理やあるべき長く我が皇室に於ては今回の災禍に深く御慘念遊ばされ、特に御内帑金を下し救濟の道を開かせ給ひたるが如き、官民協力して今や應急救助の爲めに餘力を剩さらんとす、況はんや米國赤十字社の如き我の慘禍を聞きて同情の念禁ぜざるとなし、既に寄附募集の計畫を立て其の熱誠なる運動は意外の効を奏し既集のものにても蓋し莫大の額に達したりと傳ふ、血あり涙ある在留同胞たるもの亦和手傍觀するに忍ぶや、旅莫、日本人會は去る二十日夜評議員會を開いて同會主催の下に故國慘害に對する義捐金募集の計畫を立つるに至れり、是れ日本人會當然の責務にして吾人の深く贊すると共に、在加一万の同胞亦此の美擧に贊し変々奮ひ立つて應分の醵金を惜まざる可き也、斯る場合に際し說く縣人別を以てし、鄉黨觀念に捉はられて彼我相鬩せざるの態を裝ふが如きに至つては吾人の唾棄して措ざる所、汝の頭上何時の日にか博浪沙の鐵槌下るも計れざる也、故國の災害に對し同胞是を助くるは當然の義務也、仁人義士は先づ起て、起つて而して無辜の罹災民を救へ。

◎檐滴錄

◎風浙瀝として天地生氣なく、人間界また蒸微寂莫として何等風雲の移動を見ない而かも此の不眞面目、怠慢なる人間界にあつて尚多少とも天下の耳目を聳動するものありとすれば、そは日比谷を中心として浮動する政局の雲行と國技館を舞臺として演ぜられる大相撲あるのみだ、大相撲：既ふ千秋樂を次げ二洲橋畔檜太鼓の音が收まると共に、日比谷の蛙はボッ〳〵鳴き初める。

◎舊臘開院式を擧げた帝國議會は僅かに都長理事の互選を行つたばかりで一月の休會となり、去る二十一日に至り第三十一議會最初の本會議を開くに至つた、毎年議會の慣例によると本會議の初日に於て總理大臣は施政の大方針を說明し、外務大臣は外交の顚末を報告する事に定まつてゐる、山本首相の施政演說は何むの奇もなく、山もなく豫定の事實を豫定の道に辿つたのであらうが、サテ其の次ぎふ現はれた牧野外相の演說こそ聞きもの見ものサゾカシ、ゾウ原惟廓君等ヤンチャン坊主の彌次りへがした事と思はれる。

◎屠所の羊の如くオヅ〳〵として演壇に登つた牧野外相、斜下りの身構へよろしく山と堆むだ原稿を右の手で繰り擴げ、左手をチョット腰の邊ふ當てゝ澁味かゝつた靜かな聲でボツリ〳〵と語り出す外交の一卷こそ、例年の議會ならば內ふ財政の整理なり外は益輯睦を厚し國際關係愈々順潮にしてとか何むとか說き出すのであらうか今年は少と勝手がちごふ。

◎加州問題に就いて『本大臣は國務卿に第三回までの抗議を申込むだが一回二回は返事も來たが三回目には梨の礫の音沙汰無しだ』な

も眞面目くさつて說明するあたり其のマヅサ加減が想像される『抗議には反響が無かつたが、外務省では米國政府に夫れ以上のものを要求して居る、之れに依て始て日米問題も解決されるであらう』とサテモ出ました奥の卷、これで敗けてもアレで勝つとは歷代外相の常套語、抗議以外に何がある、日米條約改正かソレとも歸化權獲得か、閉けてクヤしや玉手箱、中から白い煙が出てに了ずんば幸也だ。

◎外相の演說が濟むと、麾ふれが出て演臺に現はれたるは誰かあらう、これぞ議會第一の外交通大石正巳禪僧であつた、禪僧の外交演說は世に定評がある、恰も駟馬輕車を駕して春野に長鞭を掉うが如く、天馬空を驅るが如く、波瀾重疊亦重疊かと思へば風風ぎて春海洋々、白刃を頭上ふ振り翳して敵陣に肉迫するかと思へば忽ち脫線し、叱咤して空を斬る、然り禪僧の脫線演說は議會の一名物だ而かも抑揚頓坐自由自在にして、朗々の音聲四邊を壓し、時に政府委員でさへも其の壯快の極に吊り込まれて思ず喝采を浴せかける事がある、而し毫も痛手を受くる事なしと、以て其の程度が知れよう若し夫れ得意の絕頂に達すれば堂上堂下我あつて人なく喫闘火を吐き花を點じ滿場爲めに恍惚として其の美聲ふ聞き惚れる事、必ずしも雲右衛門入道が浪花節の比にあらずだ、今度も恐らく此の筆法でサゾカシ議場を脹したであらう、これぞ日比谷の初蛙。

◎十返舍一九の假面（七）

今井 卯木

特に茲に注意すべき事は、萬字葉も雪麿も町人ではなく身分こそ違へ共ふ侍で然も同趣味の繪畫に筆を揮ふ人々であるから、何時如何なる機會に兩人の連絡がつき交際をせぬとも限らぬから萬字葉對一九の秘密の洩れるのは餘人ではなく雪麿であると、神經過敏な一九はこゝに想像をつけ、寺の本堂へ燃え移らぬ內に門番の火を極力揉み消したのであらう、以上縷々述べ來りたる所は予の憶測かは知らぬが、此の如く渠の性格を吟味すると渠は『膝栗毛』の如き滑稽本を綴るに不適當であるといふも穴勝誣言ではあるまい、尤も滑稽本の作者であるからとて渾身滑稽を以て充たされ瓢逸洒落であるといふ譯ではない、馬琴の如き四角四面な人物ですら時勢の風潮に從つて洒落本を書いたのであるから一九の如き性格を有する人でも滑稽本を書けぬといふ事はないが、斯の如き性格では馬琴が洒落本に成功せざる如く滑稽本に於てあれまでの名を成す事が出來ない筈である、然るに膝栗毛に於て大成功を遂げ滑稽小說家の巨擘と謳はるゝに至つたのは萬字葉といふ渠をあやつる傀儡師があつたからである、さすれば渠は一個の木偶に過ぎぬ事となる、渠が滑稽小說家に不適當なる性格を有する事は以上記述した所で畧ぼ盡したと思ふが、更らに古老の言として傳はる處に因れば、渠が甲府に旅行せる時、同地の豪農某といふもの渠の盛名を聞き定めて滑稽洒脫の人なるべし、斯る人と道中したなら嘸かし愉快ならんと考へ、渠に賴んで同行した所が愉快は扨置き、如上の性格であるから途中から用事ふ托して別れたといふ事である、是に由て觀るも毫末も滑稽小說家らしき俤を見出すに苦しむ、渠が死後に於ても尙滑稽を演じたりとて臨終の際數個の鼠花火を懷中に入れ置き火葬の砌驚發せしめて會葬者を驚かせたといふ、人口に膾炙せる奇行ですら實は林屋林泉といふ落語家の演じた事であるから世上に傳はる渠の奇行なり逸話なりは全然信を措くに足らぬ、然るに世人は其盛名に眩惑し渠を目して一九は活ける滑稽なり一九あれば茲ふ滑稽あり、滑稽を除き去れば一九なしなどゝ頌するは、渠の『膝栗毛』を讀み渠の性行は彌次喜太的ならんと誤解し、終には渠以外の人の奇行や逸話を渠のものとして後の人が誤り傳へたのであらう、爰に於て柳塘氏の所說は信ずるに足るものであるとの斷案を下すの

バウエル街日加銀行三階 二〇六 號室
米國醫科醫學士 ●電話 中島正一
アー三八三●

河邊齒科醫院
ドクトル 河邊精一
診察時間 自午前九時 至午後九時
晩市バウエル街二一六ライオンホクル一、二號室
（電話シーモア八一三〇）

日加銀行 二階百十三號室
野尻醫院
電話シーモア三六一八

告福井縣人會員
來る二十五日（日曜日）午後二時より佛教々會に於て大正三年度定期總會開催候條會員諸君は奮て御來會ありたし
福井縣人會

◎玉塲
シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

●理髮所
氏原定次郎

太平生命保險代理
日本郵船切符取次
阿部松之進
主著
バウエル街三九一
電話（シ七一二二）
郵函（一三五六）

ペンタ塗屋根直
キャッシマン
晩市サモンドライブ三一七
電話バイ一五二〇
米山石次郎

ステブストン代理人
吉田愼也
電話（八）郵函（一八〇）

S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

京菜漬 イカ麹漬
茄子辛子漬 カツヲ鹽カラ
燒松茸 鑛甘酒 酒の粕 里イモ
目刺いわし 縮緬イワシ ゴマメ
雜貨 食料品
松宮商店
バウエル街二三、二三九
（電話シーモア三五九七）

◀故國浪國界之覇王▶

吉田八雲　吉田八千代

本月三十、三十一の二日間開演可仕候間賑々敷御來場を乞ふ
浪花節 田中小國龍
午後正七時より
バウエル街三一八
（元商業倶樂部跡）北米興業會社

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大星商店內
中村辰喜
郵函一二七九

此外御注文に應じ調進可仕尙修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴

書籍類
新刊雜誌 郵送無料
御菓子
御銘茶
うぐひすもち
バウエル街四三
鈴木商店
電話 バイ七七一

▲タキシーカブ
遊覽自働車
シーモア街四一〇
ユナイテッド自働車
タキシー會社
電話 シーモア八〇七
取扱 丁寧 カーは美麗

地所賣買保險業通辯事務貸金周旋
小野事務所
晩市バウエル街一三八半
電話シモア三〇四八
電話コーリングウッド五九エルP.O. Box Collingwood B.C.

○日本骨董品雜貨
○諸件代書一切取扱
○實驗考食療法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦粧堂

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一郵函一〇四五

五色湯
廿二日 午後七時十六分
廿三日 午前四時四四分 午後八時五六分
廿三日 午前八時四三分 午後九時四八分
廿三日 午後十時〇六分 十時二十五分

ストーブ
臺所道具
キャムプ用品

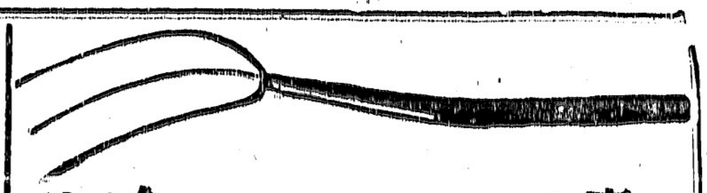
晩市バウエル街二三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

金物類
ペンキ
グラスト

サカイネツト
コーホネツト
スプリングネツト
スタジヨン網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩市坂市ウフータ街一四四
代理人
エスデイト
（電話シーモア五五五）

製造元
クロフヨード
エンスチユアート

葬儀一切
葬社は取扱親切丁寧に且廉價にて御用便利仕るべく候
御客様方の御便利を計り防火庫の設備有之候間無料御使用出來申候
業務は日夜の別なく取扱ひ申候
ビロージア街一〇四九
セントエンドハナ葬儀社
（電話シーモア二四二五）
Center and Hanna Ltd.
1049 Georgia St.



日本行ビクトリア出帆
しあとる丸　二月三日午前
めきしこ丸　二月十七日午前
しかご丸　三月三日午前
かなだ丸　三月廿六日午前
たこま丸　四月九日午前
はまま丸　四月十四日午前
大阪商船株式會社
タコマ出張所
阿部松之進
日加用達會社
是永商會
安野商會
ビクトリア
安野商會
切符取次所

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通關、代辯、
商取引仲立業
臼井事務所
晩市バウエル街二一六七
電話ハイランド一五二〇

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

御手紙次第規則書送呈
即位式拜觀
母國觀光團本部
本部晩市バウエル街三九一
東洋請負會社内
電話シーモア二五五八

會席料理
並に仕出し
メイン街二二八
菊の家
電話シーモア三九九八

鐵灸專門科目
▲傻麻質斯▲脚氣▲臓脊髓▲疝氣▲神經病▲急慢膓胃病▲腎臓病▲呼吸器疾患▲喘息▲痲病◀梅毒▲痔漏▲脱肛▲子宮病▲白帶下▲小便近き等に特効あり
並に眼科▲打目▲刺目▲諸病
晩市バウエル街三四六
廣瀬博

開業廣告
今回左の處に開業仕り確實安價に御用命に相應じ可申候間何卒御引立の程偏に願上候
菓物菓子食料品
新西院市コロムビヤ街八七五
長谷部商店

當選番號發表
大正二年十二月卅日開票
一等　一〇八番　野田
二等　一一六番　岸本
三等　一七六番　前田
四等　三二三番
五等　三二四番
以下姓名を略す
六等　二一一番
七等　四一四番
八等　一九五番
九等　三〇七番
十等　四一九番
賣上テケット敗四百二十九枚
右の通りに御座候
十二月卅日
青木

日人諸君の肉屋
安くて鮮らしい
弊店は永年日本人諸君を華客とせる故日本人向の新鮮なる肉類を殊に貯へて居ますからどうか御來店被下
バウエル街四七七
パーク肉店
（グラウンドの向側）

時計は金六十五仙より百餘弗迄各種取揃へあります

スキーナ、ナース、リバースインレツト其他各ハウスボツス諸氏に告ぐ
時世に鑑み吾等同業者の間に一團結び相互の利益增進を謀りたく北方ハウス團体として設立總會を來る二月八日晩市國民學校に於て開催仕候間御出席相成席此段廣告候也
發起者一同

一夏時月十九日月曜日より一週間
風流たる面白き音樂の喜劇
晝間夜間
巴里の美觀
入場料　午後三時　七時十五分
晝　九時十五分
夜　十仙及廿仙
十廿及卅仙
西ヘスランゲス街二六
レガル活寫眞館

シンガーミシン
蓄音機　各種
其他附屬品
バウエル街四六九半
柳澤元仁
エールマシック

日本行ビクトリア出帆廣告
佐渡丸　一月廿七日午後
横濱丸　二月十日午後
阿波丸　二月廿四日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて渠船切符差上候
上記の渠船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
バンクーバー　ヴイクトリア　同社代理店
バンクーバー日本人部
一手取次
晩香坡宿屋組合
電話シーモア二三二〇
大北鐵道會社
バウエル街二五五
シアトル出張所

シーピー滊船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時、午後二時（毎日）
同十一時四十五分
●シヤートル行
午前十時午後十一時毎日
ユニオンベー　バウエルリバー
毎土曜日午後十一時四十五分
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前九時、水、金
●プリンスルパート及アラスカ行
一月卅一日　午後十一時
●プリンスルパートグンビーベイ
午後十一時（毎水曜日）
●ナ、イモ行
午后三時（毎日）日曜を除く
●ガルフアイランド方面
午前七時（毎火金曜日）
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスランゲス街四三四
シクー旅客代理店
ゼーモーオー

和洋美術刺繍絹布類
懷中電氣目覺時計
宇治銘茶及茶器各種
時計修繕並に金銀細工部
晩市バウエル街四六九
中村商店
中村助治郎

和洋食料品
百合根
ところ芋
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

皆さん御衣裝の御仕度ならヘスランゲス街ゼームス、スターク商會へ御出下さい弊店は何品に依らず見へもよく又品質もよい最も信頼すべき商品を至極安値に販賣致します
西ヘスランゲス街二十九番
ゼームススターク吳服店
JAMES STARK & SONS, LTD
29. 31. 33. Hastings St. W.

和洋雜貨食料品一切
金物類一式　陶器類一切
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
横田權二郎
日夏嘉兵衛
電話ハイ三三七御函一〇二三

（電話シーモア三七八八）

晩市バウエル街三九六
日加銀行二階
ウォールド旅館

菓子製造
卸小賣
バウエル街二二九。イー
溝邊菓子店
電話シーモア六九四一

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒隆顧
御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

いなり
すし
丼に御めし
パウエル街二四六
林家
電話シーモア三四五五

南京
料理
うどん　そば
御手輕
御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

●壽し　●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
稅關手續
晩香坡市バウエル街二四一
水原伊藤事務所
電話シーモア二三七八

職人至急入用
但しコートメーカに限る
バウエル街三〇七
青木洋服店
電話シーモア八七三一

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
群鶴中ノ一鶴
日本酒
ノ親玉
ハクツル
一手販賣
晩市ダンレーピー街一三一
東合資會社酒店

晩香坡市ダンレー街二二〇
電話八九四八
米滿時計店
店主米滿休右衛門

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
化粧品并に諸賣藥
土田商店
バウエル街三四五
電話シーモア三三八
郵函一六六五

勞働と土地
●勞働●土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
●●●吾人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地に己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の貴者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
●●●カナダの成功者　能廉なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人此の三種類有の人の外得べからず
○土地と勞働を求むる人は來れ！　○人事請般の相談役となる！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任山田昌則

ローズ、バンク牛乳
牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二三
篠未松

和洋雜貨日本食料品
並にエツキスプレス
メーン街一一八半
辻商店
電話シーモアアール四七一四

燒ふに並に生ふ製造卸賣
干うどんうめ
ばうりうん卸賣
晩香坡市ダブリン街一七四　郵函一七〇六　電話フエナモント一四〇六
山崎製麵所